



ЛЮСИ
СКОУР

ПРИТВОРИСЬ,
ЧТО ТЫ
МОЯ



INSPIRIA

Москва

2021

УДК 821.111-31(73)
ББК 84(7Coe)-44
С44

Lucy Score

PRETEND YOU'RE MINE (#1)

Copyright © 2015. Pretend You're Mine by Lucy Score
Published by arrangement with Bookcase Literary Agency and Andrew
Nurnberg Literary Agency

Перевод с английского *Ирины Наумовой*
Художественное оформление *Екатерины Тинмей*

Скоур, Люси.

С44 Притворись, что ты моя / Люси Скоур ; [перевод с английского И. Наумовой]. – Москва : Эксмо, 2021. – 544 с.

ISBN 978-5-04-117821-5

Харпер Уайл застаёт своего парня с другой и в расстройстве выбегает из дома. Мог ли этот день стать еще хуже? На парковке у бара она попадает под горячую руку дерущимся посетителям и теряет сознание.

К счастью, в ситуацию вмешивается симпатичный посетитель по имени Люк. Он капитан Национальной гвардии и умеет давать отпор придуркам. Следующий кадр – она у него дома, где Софи, сестра Люка, просит девушку о странном одолжении. Так Харпер отблагодарит Люка за помощь и, возможно, даже спасет ему жизнь.

Звучит драматично? Так оно и есть. У Харпер, пожалуй, не бывало раньше таких сложных дней!

УДК 821.111-31(73)
ББК 84(7Coe)-44

© Наумова И., перевод на русский язык,
2021

© Издание на русском языке, оформление.
ООО «Издательство «Эксмо», 2021

ISBN 978-5-04-117821-5



Глава 1

Это был поистине самый тяжелый день за всю сознательную жизнь Харпер.

Что она вообще нашла в этом придурке? Она дернула вниз противосолнечный щиток, прищурившись от света заходящего весеннего солнца. По крайней мере, закат означал, что этот ужасный день почти закончился. Пусть даже до сих пор она понятия не имела, куда едет.

Что было просто прекрасно.

Она непроизвольно потянулась к сумке и вспомнила, что оставила ее — и бумажник, и телефон — там. Телефон с GPS-навигатором, который мог бы подсказать, в верном ли направлении она едет.

Ханна жила в двух часах к юго-западу от города. Харпер не знала, как ее бывшая соседка по комнате и однокурсница отнесется к тому, что она попросит ненадолго приютить ее, заявившись без приглашения. Но в данный момент Ханна была единственной надеждой.

Надо же было такому случиться, чтобы именно в эту секунду на приборной панели замигал оранжевый огонек индикатора уровня топлива. Проклятье.

Харпер забыла остановиться и заправиться по пути домой и, безусловно, не думала об этом, когда выскакивала оттуда, хлопнув дверью.

Заметив очередной съезд — городок под названием Биневеленс, штат Мэриленд, — Харпер просигнала. Она собиралась найти таксофон. Существуют ли они еще? Помнит ли она чей-нибудь телефонный номер? Харпер застонала.

Может быть, она могла бы позаимствовать чей-то телефон, войти в Facebook и уговорить живущих поблизости друзей приехать за ней?

Въехав в город, она сразу остановилась на парковке с гравийным покрытием возле бара, где готовились к бурному пятничному вечеру. Это было незатейливое здание наподобие бревенчатой хижины. Окна светились неоновым светом, а с крыши хлипкого крыльца свисала простая вывеска с нарисованным на ней названием:

«У Ремо».

Сбоку был увешанный фонариками внутренний дворик с парусиновыми тентами. Немногочисленные посетители кучковались вокруг обогревателей и горящего кострища.

Атмосфера была дружелюбной. А как раз теперь Харпер не помешал бы друг.

Она вылезла из своего старенького «фольксвагена-жука», и, когда она захлопнула дверь, скрипнули петли. Склонившись над облезлыми перилами, Харпер оглядывала дворик в поисках незнакомца со смартфоном.

— Как я вляпываюсь в подобные ситуации? — вздохнула она, заправляя за ухо прядь белокурых волос.

«» Притворись, что ты моя «»

— Я тебя предупреждал!

Гортанный крик донесся из прохода между двумя пикапами на два ряда позади нее, там мужчина навис над крохотной брюнеткой. Он держал женщину за плечи и тряс ее так, что у той стучали зубы.

— Я же говорил тебе, мать твою, разве нет? — Он снова затряс ее, на этот раз еще сильнее.

Харпер рванулась вперед.

— Эй!

Орущий гигант едва удостоил ее взглядом через плечо.

— Не суй свой нос в чужие дела, грязная шлюха! — Харпер поняла, что он пьян и у него заплетается язык.

Брюнетка принялась кричать:

— Гленн!..

— Мне надоело это слышать! — Он сжал кулак размером с окорок вокруг шеи женщины и, оторвав ее от земли, бросил на грузовик. Женщина беспомощно царапала ногтями сжимающую горло руку.

Придя в бешенство, Харпер прыгнула гиганту на спину.

Ударившись о него, она обхватила его руками за шею. Взвизгнув слишком высоким для мужчины его комплекции голосом, тот отпустил женщину. Молодя руками, он хлопнулся о пикап, пытаясь сбросить с себя Харпер.

Она крепче вцепилась в него, когда его тяжелое тело врезалось в нее.

— Не так просто, когда дают сдачу, верно, придурок? — проскрежетала она.

— Тебе не жить, сука! — проскрипел он.

Она подумала, не укусить ли его за ухо, но вместо этого, оттолкнувшись ногами от грузовичка, еще крепче сжала руки вокруг шеи гиганта. От натуги его лицо стало пунцовым.

Схватив ее за руки, Гленн накренился вперед и швырнул Харпер на землю перед кричащей женщиной. Харпер больно рухнула на бок и, покачиваясь, поднялась на ноги. Он вскользь ударил ее по плечу, отчего у нее зазвенело в ушах, а она схватила его за голову.

— Гленн! — внезапно раздался позади них низкий властный голос.

Воспользовавшись тем, что противник отвлекся, Харпер врезала ему по лицу, застав врасплох, но это продолжалось не больше секунды. В ответ пьяный великан замахнулся, и парковка взорвалась, когда у Харпер из глаз посыпались искры.

* * *

— Эй. — Это снова был тот же голос, на этот раз он долетал до нее, как сквозь туман. Низкий и чуть хрипловатый.

Харпер лежала спиной на гравии. Казалось, горит пол-лица. Но ее внимание привлек склонившийся над ней мужчина с очень глубокими карими глазами в обрамлении коротко стриженных темных волос и легкой щетины. За его головой разгорался потрясающий закат. Это было великолепное зрелище.

— Надо же, — прошептала Харпер. — Я умерла?

Незнакомец усмехнулся, и она увидела ямочку у его рта. Невероятно сексуально. Она определенно умерла.

⇨ Притворись, что ты моя ⇨

— Ты не умерла, но вполне могла бы, связавшись с таким здоровым сукиным сыном.

Вспомнив, Харпер застонала.

— И где же этот здоровый сукин сын? С девушкой все нормально?

— Он лежит лицом вниз под помощником шерифа, а Глория в порядке. Спасибо тебе. — Незнакомец осторожно дотронулся до ее лица, ощупывая рану размером с кулак. — Ты выдержала удар, как чемпион.

Харпер поморщилась.

— Спасибо. Можно мне сесть?

Ни слова не говоря, незнакомец помог ей принять сидячее положение, поддерживая за плечи.

— Как ты себя чувствуешь? — Его глубокие глаза светились участием.

Поднеся пальцы к щеке, Харпер ощутила жар, исходивший от того, что, видимо, было ужасной гадостью.

— Бывало и хуже. — Одну его темную бровь пересекал шрам, а вокруг глаз были заметны мелкие морщинки. Его мускулистое правое предплечье было полностью покрыто татуировками.

— Ты поступила очень смело и очень глупо, набросившись на парня такого роста. — Незнакомец снова улыбнулся.

— Это не самая большая глупость из совершенных мной сегодня.

— С вами все в порядке, Люк?

Перестав рассматривать его, Харпер заметила, что их окружила толпа.

— Мы в порядке. — Люк снова повернулся к Харпер: — Как по-твоему, ты сможешь встать?

Она кивнула, испытыв некоторое удовлетворение от того, что при этом ее голова не отвалилась от шеи. Он просунул руки подмышки и аккуратно поставил Харпер на ноги. Толпа непроизвольно взорвалась аплодисментами.

— Пора бы уже поставить эту сволочь на место, — хмыкнул кто-то, и все остальные рассмеялись.

— Господи, Люк, что ты теперь натворил? — сквозь толпу зевая пробиралась роскошная красавица в джинсовой юбке, с иссиня-черными волосами и в рубашке поло с вышитым на ней названием бара, «У Ремо».

— Не сердись на него, Соф. — Вперед выступил помощник шерифа. — Не он это начал, но он сломал нос Гленну.

Опустив глаза, Харпер заметила сбитые костяшки пальцев на правой руке своего героя.

— Здесь достаточно свидетелей для того, чтобы Гленн провел несколько суток в тюрьме, даже если Глория на этот раз не выдвинет против него обвинений, — продолжал помощник шерифа.

Женщина вскрикнула и, обняв Люка, смачно чмокнула его.

— Мама будет очень горда.

Люк закрыл глаза, все еще поддерживая Харпер. Брюнетка развернулась к ней:

— А ты что, попала под горячую руку?

— Шутишь? — Помощник шерифа засмеялся. — Я заезжал на стоянку, когда увидел, как она прыгает ему на спину с налитыми кровью глазами. Она накинулась на него, как Зена, королева воинов, ему удалось нанести удар, а потом Люк скрутил его, — сказал помощник шерифа.

⇨ Притворись, что ты моя ⇨

— Это решает дело. — Она показала пальцем на Люка и Харпер. — Сегодня вечером для вас обоих выпивка за счет заведения. — Толпа заулюлюкала.

— Эй, а как насчет меня? — проговорил помощник шерифа, надув губы. — Я надел на него наручники.

— Тай, ты получишь свою награду после дежурства. — Притянув к себе, брюнетка крепко поцеловала его в губы и улыбнулась. — Не забудь купить яйца по пути домой.

— Да-да, — вздохнул он. — Я потребую от тебя вознаграждения. Ладно, пока по дороге в тюрьму я отвезу этого придурка в «скорую помощь». — Подмигнув, он направился назад к своей патрульной машине. Гленна швырнули на заднее сиденье. Тай сел за руль. — Всем до скорого.

Выезжая с парковки, он, к радости всей толпы, мигнул фарами.

Тряхнув темными кудрями, красавица подняла глаза к небу.

— Это мой муж, — вздохнула она. — Итак, Крутая девчонка. У тебя есть имя?

— Харпер.

— Меня зовут Софи. Добро пожаловать в Биневеленс, Харпер. Как насчет холодного компресса к лицу?

Глава 2

Софи снабдила Харпер ибупрофеном, льдом и с ходу вызвала доктора, которая осмотрела ее в дамской комнате.

— Ладно, Харпер, думаю, вы избежали сотрясения мозга. Вам очень повезло, — сказала Триш Дан-

ниган, снова склонившись над Харпер, чтобы еще раз проверить ее зрачки. — Однако я хотела бы встретиться с вами завтра утром. Не думаю, что у вас сломана рука, но трещина возможна. То же самое относится к ребрам. Вам необходимо сделать рентген.

— О, завтра меня здесь не будет. Я тут всего лишь проездом.

— Хорошо, тогда постарайтесь как можно скорее обратиться к своему лечащему врачу.

Харпер кивнула, зная, что этого не случится.

— Спасибо за выезд на дом, док, — сказала Софи, прислоняясь к туалетному столику.

— Нет проблем. Я была по соседству, брала еду навынос. Рада помочь. — Триш помахала рукой, направляясь к выходу.

— Простите, что доставила вам столько беспокойства, — сказала Харпер, не отнимая от лица пакет со льдом.

— Вы шутите? Вы — героиня. Гленн избивал бедную Глорию, еще когда они учились в средней школе.

Харпер вздохнула.

— Вот козел.

— Ты права. — Софи наклонилась к зеркалу, чтобы освежить блеском губы. — Так что у тебя случилось? Я так понимаю, ты не здешняя.

Харпер снова вздохнула.

— Это долгая история. Скажу только, что сегодня я застала своего бойфренда и одновременно босса в компрометирующей ситуации с девушкой-курьером и выскочила из дома, не захватив с собой ничего, кроме ключей.

— А потом все кончилось тем, что пьяный приду-рок врезал тебе кулаком на парковке?

— Ага.

— Надо же. Какой неудачный день. — Минуту Софи изучающе смотрела на нее. — То есть ни кошелька, ни телефона, ни денег?

— Ничего. Кроме того, я заехала на вашу парковку, потому что у меня кончился бензин.

Откинув голову, Софи рассмеялась.

— Детка, слава богу, что это случилось здесь. Я обо всем позабочусь. — Она сунула блеск в карман на груди. — Начинается моя смена, поэтому встретимся в баре. У меня есть для тебя пиво и начос.

И Софи вылетела через раздвижную дверь. Чего бы Харпер только не отдала за то, чтобы чувствовать себя в жизни настолько уверенной.

Бросив пакет со льдом, она посмотрелась в зеркало. Синяк был совершенно неприличным. Фиолетовое пятно плавно перетекало с виска на скулу. Что, если Люк все еще там?

Харпер рывком распустила собранные в хвост волосы и смахнула челку набок, прикрыв лоб и синяки. Растрепанные волосы рассыпались по плечам, обрамляя лицо.

Не очень. Но сойдет.

Она вышла в дверной проем и попала в очень оживленную атмосферу пятничного вечера. Внутри бар был оформлен так же, как и снаружи, в стиле бревенчатой хижины с балками и огромным каменным камином, расположенным сбоку. В нише, окна которой выходили во внутренний дворик, стояли два одинаковых бильярдных стола, вокруг них собралась толпа.

И Люк был там, он стоял с пивом у длинной барной стойки из грубо отесанных досок и ждал. Он подтолкнул к Харпер свободный табурет. Сложно было сказать, что означает этот жест — приглашение или приказ.

Люк выглядел поистине знойно. Одет он был в джинсы и однотонную серую майку и казался очень фактурным, словно сошел с обложки любовного романа. А эти глаза. Карие с серо-зеленым оттенком. Неудивительно, что в голову Харпер не пришло ничего другого, кроме «*надо же*».

Она осторожно скользнула на табурет, потому что у нее ныли все мышцы. Минуту Люк и Харпер внимательно рассматривали друг друга. Казалось, повисшее между ними неловкое молчание отделяло их от стоявшего в баре шума.

— Привет, — наконец произнесла Харпер.

— Привет.

— Меня зовут Харпер. — Она протянула руку для запоздалого знакомства.

— Люк. — Он крепко пожал ее руку, не сразу отпустив. — Часто здесь бываешь? — Он улыбнулся, и на его лице снова появилась ямочка. Харпер почувствовала, что сердце замерло. О господи. Не сейчас. Это было самое неподходящее время для того, чтобы влюбиться. Не прошло и двух часов, как она зареклась иметь дело с одним мужчиной и тут же получила пинок под зад от другого. Она постаралась взять себя в руки.

— Я здесь впервые. Как видно, в пятницу вечером на парковке довольно шумно.

Встав, Люк поднес пальцы к ее лицу и осторожно смахнул челку назад.

⇨ Притворись, что ты моя ⇨

— Как твое лицо, Харпер?

— Все обойдется, Люк. — Произнося его имя, Харпер покраснела. Странно было вести себя так фамильярно с незнакомцем. — Как твоя рука?

Он все не отводил ладони от ее лица, легонько проводя большим пальцем по разбитой щеке.

Кто-то рядом с ними кашлянул. За барной стойкой стояла Софи, глядя на них с идиотской ухмылкой.

— Простите, ребятаки, что прерываю, но это для тебя, — сказала она, швыряя в Люка пакет со льдом. — А это для тебя. — Она подвинула Харпер бутылку пива. — Скоро будут готовы начос. За счет заведения. Садитесь.

— Спасибо, сестренка, — сказал Люк, едва удостоив Софи взглядом и усаживаясь на свободный табурет рядом с Харпер.

Покраснев от пристального взгляда, Харпер схватилась за пиво, как за спасительную соломинку.

— Спасибо.

Прежде чем поспешно отойти в сторону, Софи подмигнула ей.

— Отличная работа, Люк. — Долговязый мужчина в красной бейсболке звонко хлопнул Люка по спине. — Ты наградил Гленна чертовски мощным ударом. Научился этому в армии?

— Спасибо, Карл.

— Один удар, и он не у дел. — Карл ухнул, имитируя удар справа. — Напомни мне, чтобы я не выводил тебя из себя.

— Просто запомни на тот случай, если ты не дашь мне скидку на лесопилке, — сухо ответил Люк.

Карл снова засмеялся и повернулся к Харпер: